ՕՐԱԳԻՐ

10 ՓՐԱ. 10 ՓՐԱ.

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՋԱԿՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՄԵՐԱՏՐՈՒԹԵԱՆ

Ե. ՏԱՐԻ 1290 ՇԷՎՎԱԼ 19 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 27 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1873 Ն. Տ. ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 9 ԹԻՒ 1101

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Տէրութեանց մէջ ծագած քաղաքական դժուարութիւնները, առանց պատերազմի լուծելու նպատակաւ, համագային դատարանի մը նկատմամբ Անգլիոյ խորհրդարանին անդամներէն մին պ. Հէնրի Րիչարտ առկից յառաջ ապսպրի գաղափար մը յայտնելով, Լոնտոյի մէջ մեծ տպաւորութիւն գործած էր։ Այս գաղափարն Անգլիոյ մէջ տակաւին պաշտօնական խնդիր մ՚ըլլալու կերպարանք չ՚առած, սակայն իտալիոյ խորհրդարանի նոյեմբեր 25ի նիստին մէջ պ. Մանչինի երեսփոխանը այս խնդիրը մը կը ներկայացնէ, փափաք յայտնելով որ իտալական կառավարութիւնը պատեհ առթիւ օտար տէրութեանց առաջարկութիւն մ՚ընէ իրաւարարաց համագային դատական ատեան մը հաստատել, խաղաղութեան պահպանութիւնը ամենէն ապահով երաշխաւորութիւն մը ըլլալու։

Այս առաջարկութեան կարեւորութիւն եւ մեծ նշանակութիւն մը տալու դիտաւորութիւնը չէ թէ։ Արտաքին գործոց պաշտօնեայ պ. վիսքոնթի վէնոմիա, որ վիքթոր Էմմանուէլ թագաւորին հետ ընկերացած էր Վորա վիէննա եւ պերլին երթալու ուղեւորութեանը միջոցին, պ. Մանչինիի այդ առաջարկութիւնը իւրացնելով, ինքզինքը պարտաւոր կը գտնէ հանելու նախնեայ ըլլալը կը յայտնէր։

Սոյն գաղափարն առաջին անգամ պաշտօնապէս յայտնող անգլիացի երեսփոխանն ալ, պ. Հէնրի Րիչարտ, իտալական խորհրդարանին այդ խնդիրը ներկայացուցած ատեր նիստին մէջ ներկայ գտնուելու կը վերթայ, իտալացի երեսփոխանին սոյն գաղափարին նկատմամբ տալիք բացատրութեանց եւ փաստաբանութեանը ունկնդիր ըլլալու։

Եթէ իտալիան կառավարութիւնն սոյն գաղափարն օտար տէրութեանց ալ ընդունել տալով իրականացնելու յաջողի, արդարեւ մարդկութեան մեծ ծառայութիւն մը մատուցած, եւ իր իշխանավարութեան ալ փառաւոր մէկ պարծանքը պիտի համարուի։

Գուպպի տպատարութեան օգնելու համար մեծերդով ու կամաւոր զօրքով բեռնաւորեալ եւ գուպպի իշխանութենէն կոչմանէ դէրթ բռնուած վերճինիուս չոգենաւուն առթիւ Սպանիոյ եւ Միացեալ–Նահանգաց մէջ ծագած դժուարութիւնը մերթ խաղաղութեամբ լուծուելու յոյս մը, մերթ ալ նո առաւել կնճռոտելու երկիւղ մը տալու անատոգ վիճակէն գուրս ելած չ՚ունի, հակառակ Մատրիտի մէջ պ. Քասթելարի եւ ամերիկեան դեսպանին մէջ տեղի ունեցած բարեկամական բանակցութեանց եւ այն պաշտօնական տեղեկութեանց որք կը ծանուցանէին թէ վերճինիուսի խնդիրը հաշտարար ոգւով լուծուելու եւ վերջանալու յաջող ճանբու մը մէջ կը գտնուի։

Անգլիական թերթ մը, այս խնդրոյն վրայ խօսելուն առթիւ, յոյս կը յայտնէ թէ Ամերիկայի ներակայոյը հարկաւ պիտի կարենայ յագեցնել Միացեալ–Նահանգաց նախապահջը այն մելոռանգական եւ չիմար կրից հոռանքին բռնուելէն, որ ամերիկայի քաղաքացւոց չատին վրայ յաճախ սիրելով, ատոնց ծայրայեղութիւններն գործադրելու ատեն անգամ։

Ցիշեալ թերթը կարծիք կը յայտնէ թէ ներակոյը պատասխանը պատասխան համաձայն ոճ է միջոցաւ այս խնդրոյն վախճան տալ։

Իսկ գուպպ կզղին Միացեալ–Նահանգաց հետ միացնելու առնն նիստուն մէկդի թողլով, Ամերիկայի կառավարութիւնը եթէ յիշեալ կղզւոյն անկախութիւնը եւ գերեզաց ազատութիւնը միայն պահանջէ, ոյն իսկ այս պարագային մէջ ալ անտարակուսելի է թէ յիշեալ կղզւոյն մէջ տիրող Սպանիացի գաղթականութիւնը, փոխանակ բնիկներն իր վրայ իշխող տեսնելու ձգել բովին սոյն կղզիէն բոլորովին ամլուելնելով, զայն խրմթեան մէջ թողուլն աւելի նախամեծար պիտի համարէ։

Այն առեն գուպպի անկախ այդ Հանրապետութիւնն ալ, Հարաւային Ամերիկայի Հանրապետութեանց նման, պինդ օրական բազդախնդիրներու ձեռքը խաղալիկ մը դառնալով, բնականաբար Միացեալ–Նահանգաց կառավարութիւնն ալ պիտի հարկադրուի ատոնց գէմ գուպպի անկախութիւնը պաշտպանելու պաշտօնն առնուլ իր վրայ, եւ հետեւաբար ամեն վայրկեան ալ ատոր գործոյը միջամտելու։

Անգլիական թերթը կ՚աւարտէ յիշեալ խնդրոյն վրայօք ըլած խորհրդածութիւնը, յաւելցնելով թէ, սոյն դժուարութեանց լուծումն եւ ժողովըրդային բորբոքում կրից հանգստութիւնը՝ սոյն խնդրոյն նկատմամբ Ամերիկայի ծերակոյտի ժողովոյն հետեւելիք իմաստուն խոհական ընթացքէն կախումն ունի։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԳԱՂԼԻԱ

Բարիզ 6 դեկտ.

Պաղէնի դատաստանին մէջ կառավարութեան փոխանորդ Ֆաստաբան ըօրապետ փուրսէի եղրակացութիւնքը ամբաստանադրոյն եղրակացութեանը յար եւ նմանն է, որն որ պաղէնն մարաթախտը տապրհանադրութեան եւ մահապարտութեան արժանի կը գտնէ։

Պ. Պարթօլոմի Ռուշինկիէնի գործոն անուանեցաւ։

ՐՈՒՄԱՆԻԱ

Պուքրէշ 6 դեկտեմ.

Խորհրդարանը ստուար մեծամասնութեամբ մը, ի պատասխանի իշխանին խօսած առեներանութեան, ուղերձ մը քուէարկեց, ակնկալութիւն յայտնելով թէ կառավարութիւնը օտար տէրութեանց հետ դեռ ուրիշ չատ պայմանագրութիւններ ալ պիտի կնքէ։ Միևնոյն նիստին մէջ Պ. Պէօրէսքօ յայտնեց թէ պաշտօնեայք Բուքարեստի իրաւունքներուն հասատատ պիտի պահեն։

ՄԻԱՑԵԱԼ–ՆԱՀԱՆԳՔ

Ուօշինկթըն 5 դեկտեմ.

Փուպլայի ժողովուրդը վիրճինիոյ չոգենաւուն հետ տրաւելուն դէմ կեցաւ։ Պատահարութիւնն ամենայն ինութիով կը չարունակուի։

Ուօշինկըն 6 դեկտ

Կառավարութիւնը դեռ ժամանակ մ'ալ սիտի սպասէ, պանիոյ դժուարին կացութիւնը նկատողութեան առնելով, որ վիրճինիոյ չոգենաւն ուգերիները հետ տրուին։ Յետոյ եթէ Սպանիա անկարող դանուի գործադրել զայն, այն ատեն Երեսփոխանաց խորհրդարանն ու պիտի որոշէ այս մասին Ամերիկայի բռնութիւը ընթացքը։

ՆԵՐՔԻՆ

Անցեալները իշխիրի էմբարօթալ լրագիրը առաջին անգամ կը ծանուցանէր թէ, ինչպէս մեք ալ յառաջ բերինք, Պերկամայի և Բլիսիի մէջ տեղը ասազակները կառավարութեան սուր հանդակին վրայ յարձակեր էին։ Թըլթատարութեան տեսչութիւնն իմանալով զայս, իսկոյն իշխիր կը գրէ այս մասին տեղեկութիւն ստանալու, և որ պաշտօնական հեռագիր մը կ'ընդունի իշխիրի կառավարութենէն թէ յարձակումը կրողը, ոչ թէ տերութեան սուրհանդակը, այլ վաճառականաց ձեռօքը հաստատուած մասնաւոր երթևեկութեան յատկացեալ սուրհանդակի մը կարավանն է, որոնք գաֆերճիներու միջոցաւ իրենց հաշոյն նամակ և վաճառք փոխադրել կուտան եղեր։

— Պօլիս Ջէնճիրլի խանը Արնավուտքէօյի ոսկերիչ մը հինգշաբթի օր իր սենեակը աշխատելու միջոցին յանկարծ կաթուածահար կը մեռնի։ Մեռնողը որ յիսնամեայ անձ մ'է բազմաթիւ ընտանիք մը կը թողու անօգնական։

— Ուրբաթ օր Բերայի Միւնիսիբալիթէի պաշտօնատան առջևէն Թրամվէյի ընկերութեան հրապարակի կառքերէն մէկը երթալու ատեն, ձին յանկարծ թրաչելով կ'սկսի այն աստիճան ասստիկ կառքին դէմ աքացել, որ կառքին առաջակողմը խորտակելով կառավարն ալ իր նստած տեղէն վար կ'ինայ և քանի մը քայլ տեղ կը քարշուի։ Իսկոյն անցորդներէն մէկ քանին ոգնութեան հասնելով կառքը կը կեցընեն, ուրկէ աւելի մեռած քան թէ կենդանի գտնը կ'ելնէ հեծնողը։ Թէ րևս մէկ մ'ալ կառք չը նստիլ ուխտելով, Թրամվայի տեսչութիւնը այս մասին ուշադրութիւն ընելով, այդ տեսակ ձիերը կառքի լծելէ առաջ, գոնէ նախ զսանք կրթել տալու հոգ ունենալու է, որոնցմէ երկուքն ալ անցեալ օրերը Ընդաբանի ճանբան աքացելով Օմնիպիւսի մը առաջակողմը խորտակեր, և յառաջ երթալու այլ ևս անկարող ըրեր էին զայն։

— Երեսունի չափ բեռնակիրներ հինգշաբթի օր Բերայի չիտակ ճանբէն անսովոր մեծութեամբ փայտե անտուկ մը կ'անցնէին գըլըֆի վրայ դրած՝ քաշելով ու հրելով, այնպէս որ բաւական ատեն չիտակ ճանբուն անցուդարձը բոլորովին արգիլեց այդ ահագին անտուկը տուներուն տակը կամ դրանց սեմերուն վրայ քաշ ու հրով զարմանք կը գիտէին։ Ետքէն կ'իմացուի թէ այդ անտուկին մէջինը կատ մըն է եղեր մասնաւորի մը տունը տարուելու։

Լաւ չէր ըլլար արդեօք որ այդ կառքը մաքսատան մէջ իր անտուկէն հանուելով լծուած տարուէր իրեն յատկացեալ տեղը, փոխանակ իր ահագին անտուկովը Բերայի մեծ ճանբուն անցուդարձն այսպէս արգիլելու։

— Բարիզէն ընդունուած մանաւոր տեղեկութիւններ, ժամանակաւ Բարիզի և Մայրաքաղաքիս Եւրոպական թերթերուն և նոյն իսկ (բաց ի Օրագրէն) մեր ազգային թերթերէն չատին ալ սիւները երկար գովեստներով ու ներբողներով անունը յիշատակուած, Ոստանիկ Տ. Մարգարեանցին՝ գողութեան ամբաստանութեամբ բռնուելով, մինչև դատաստանին ատարքը Մազասի բանտը դրուիլը կը ծանուցանեն։ Ասի Բարիզի մէջ 35,000 ֆրանք վարձքով տուն մը կը բնակէր, ուր կ'ընդունի եղեր բարիզի բարձր ընկերութիւնը կազմող անձինքը։ կ'ըսեն թէ Պ. Ո. Տ. Մարգարեանց, շարունակ Ակադեմիայի անդամոց՝ իր տունը տուած մեծամեծ կոչունքներու չնորհիւն է որ Պարոն Լիպիկի տեղ Ակադեմիայի անդամ անուաներ է։

Արդէն ալ ասիկա յառաջ Բարիզէն Մայրաքաղաքս հեռագիր ղրկուելով տեղեկութիւններ ուղուած էր, Ոստանիկ Տ. Մարգարեանց պոլովիպին վրայօք, որոյ այսօրուան ունեցած պարտքը մէկ միլիոն ֆրանք կ'անցնի կ'ըսեն, և ալ մօտ ատենէն հարուստ կինոջ մը հետ պիտի ամուսնանայ եղեր։

Երանի՛ թէ անստոյգ ելնէր այս լուրը, և մեր ուօտար թերթերն ալ բազդախնդրի մը պարապ տեղը գովեստներ չգալած չ'ըլլային։

— Ասկից երկու շաբաթի չափ յառաջ Պէօյիւքտէրէէն երկու երիտասարդ ապաւօտուն կանուխ կը մեկնին որոշուելնին ելնելու, և երեկոյին ատենցմէ մէկը միայն գիւղ գտնելով միւսը չ'երևար։ Այս վերջնոյն ընտանիքը պարապ տեղը երկու օր սպասելէն վերջը, երբ այլ ևս գալէն յոյսերնին կը կտրեն, խուզարկութեան ելնելով, հուսկ ուրեմն դժբաղդ երիտասարդին զարնուելով սպանուած դիակը կը գտնեն։ Ոստիկանութիւնը գործն իմանալով քննութիւն մը կը բանայ, և որոշուդին ընկերը ձերբակալելով հարցաքննութեան կ'ենթարկէ։ կ'ըսուի թէ սպանեալ երիտասարդը իւր ընկերոջը հրացանին դիպուածով պարպուելէն զարնուելով մեռեր է։

— Անցեալ օր ծանուցինք թէ Բերայի Միւնիսիբալիթէն միջոց մը տօրիներ էր որ թրամվայ կամ Օմնիպիւս նստել ուզողներուն կարգաւ մէկ մէկ տոմսակ տրուի, տոմսակ չ'ունեցողը կառքը չ'ընդունելու պայմանաւ։ Այս անգամ կը լսենք թէ Պօլսոյ քաղաքապետութիւնը յիշեալ միջոցը Պօլսոյ կողմն եղած թրամվայի և Օմնիպիւսի կառքերուն համար ալ 'ի գործ դնել որոշեր է։

— Մայրաքաղաքիս նաւահանգիստը խարսխի վրայ կեցող նաւերուն մէջ գողութեան դէպքերն այնքան երթալով չաճախ պատահելու վրայ են, որ ձովահէններու մեծակակ խումբ մը կազմած ըլլալուն գրեթէ տարակոյս չէ մնացած։ Բօր–Սայիտէն երկու չաբթի երեկոյ մայրաքաղաքս հասնող Անգղիացի չոգենաւուն Գըղդուլէսիի հոսանքին մէջ երկաթ նետելով կը կենայ, նոյն գիշերը նաւապետը քունէն արթննալով կը տեսնէ որ իւր ոսկի չըղթայով ժամացոյցը, հագնելու վերաբերեալ և այլ նիւթեր, ընդ ամենը 100 ոսկիի արժողութեամբ բան նաւէն գողցեր տարեր են։

Անմիջապէս իրողութիւնը Անգղիոյ դեսպանատան միջոցաւ իմաց կը տրուի տեղական իշխանութեան, որն որ գողերուն հետքը խուզարկելու կ'սկսի և կ'ըսեն թէ այս տեսակ դէպքեր գրեթէ չատ գիշեր չարունակ պատահելու վրայ են Լիվըրբուլէն հասնող վաճառաբարձ Անգղիացի չոգենաւներուն մէջ ինչպէս նաև անցեալ չաբթու ալ հնչենացի նաւ մը գողցուելով, աղմուկէն կ'արթննայ նաւապետը, և գողին հետ կռուելով կ'սպաննէ զայն։ Այս անտեղութեանց առաջքն առնելու համար կարծեմք թէ ձովային ոստիկա-

նութեան դպրոցութիւնները ու թիւը աւելցնելէն ապահով միջոց չը կայ։

— Էրզրումի մէջ ամսոյս 17 ին հրդեհ մը պատահելով, չորս վաճառատուն այրեր է։ Եզած վնասն ընդ ամենը 40 հազար ղրշ. կը հաշուուի։

— Էրզրումի կոսակալութեան Էվրագ մուտիրին՝ կառավարութեան պատկանեալ դումարէն՝ 16 լիրա դողցած ըլլալուն պատճառաւ, պաշտօնէն ձըգուեր է։

Կը պատմուին թէ հետեւեալ պարագային մէջ տեղի ունեցեր է այդ գողութեան դէպքը։

Պայազիտի կառավարութեան դրծակալներէն մին անցեալ տարի իւր անկարգ վարմունքին պատճառաւ կը ճանրուի, իւր երկու կամ երեք ամսական առնելիք ունեցած դումարն առանց վճարուելու։

Մարդը վերջին օրերս դրամի նեղութիւն ունենալով Էրզրումի կուսակալին կը դիմէ ունեցած պահանջքին իրեն յանձնուիլը խնդրելով։ Կուսակալն այս խնդիրքին իրաւացի ըլլալը ճանչնալով՝ կը գրէ պայազիտի կառավարչին՝ ճանրուած գործակալին ունեցած ամսական պահանջից գումարը, որ 1600 ղրշ. կ՚ընէր, Էրզրում ղրկելու։ Ստակն իրօք Էրզրում՝ ղրկուելով Էվրագ Մուտիրին կը յանձնուի, որն որ երբ այդ գումարը կը պահանջուի իրմէն՝ կ՚ուրանայ զայդ ստացած ըլլալը։

Ասոր վրայ քննութիւն մը բացուելով, Իզմիտարութեան դրծակալները կը կանչուին, որոնք այդ գումարը Էվրագ մուտիրին ձեռքը յանձնուած ըլլալը հաստատող ապացոյցներ յառաջ բերելով և ստութիւնը հաստատելով, Էվրագ մուտիրին յանցաւոր կը ճանչցուի, և բռնուելով կը բանտարկուի։

Այժմ ասելի մեծ քննութիւն մը բացուած է իւր հաշուետետրերն ալ առ այդ ենթարկելով, տեսնելու և իմանալու համար թէ՝ իւր կառավարութեան ծառայութեանը մէջ գտնուած վեց տարուան միջոցին որքա՛ն նենգութիւններ ըրած է դեռ։

. . . . Խմբագիր

Երկար տեսնէ՛ի վեր տեսակ մը չարաչար ախտով ղգածեալ ըլլալնիս և կենդանութիւնս գրեթէ խափան ըլլալու վրայ էր, և անհնարին՝ նեղութիւնք և վիշտ ամենուստեք զիս պաշարած կը նեղէին։

Կարգացի Մասիս լրագրոյ մէջ հայազգի տօքթօր Ռ. Պ. Ճելալեանի մը իր բժշկական արհեստը եւրոպայ կատարելագործելէն ղկնի ստանվերադառնալը, և իսկոյն առ այն դիմեցի։

Ախնուաբերտ և վհկանձն երիտասարդը որ ինձ բոլորովին անծանօթ էր՝ երբ զիս այս սոսկալի վիճակին մէջ տեսաւ, կարեկցարար առ իս մատչելով հիւանդութիւնս ղնեց ներքատես հայեցիք, քալալերեց զիս, միօրինակ խնամ և դարման տարաւ ինձ անխոնջ և մտադիր և հուսկ ուրեմն խուսափող կենդանութիւնս ինձ վերադարձնելով, զիս բոլորովին առողջացոյց։

Ջ՚ունիմ արծաթ և ոսկի որ իրեն նուիրեմ, այլ ունիմ սիրտ երախտագէտ յորում գրած եմ անչնչելի տառերով այս մեծ անձին անմահ անունը։

Ահա այսպիսի նուիրական պարտաւորութիւն մը կատարելու համար Ջեղի դիմեցի Մեծ. Խմբագիրը, խնդրելով որ հաճիք կանխաւ ընդունիլ իմ խորին շնորհակալեացս ու մեծարանաց հատուցիքը։

1873 Նոյեմ. 17 Յակոբ Գալուստ
Ի Խասգիւղ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

Լիվըրուլ 6 դեկտեմ.

Բամպակ Միսր. Օրլէան	7/8
» Լաւօլերա	5 3/4
Այօրեայ վաճառք հակ	12000

Ընթացք հրապարակին դանդաղ

Լոնտրա դեկտեմբեր

Ափիոն	26
Մօհէր	35
Հոլանտայի չաքար	31
Մետաքս	22 1/2
Ճէհրի	6 · 5
Դրամագեղձ	0/0 4 1/2

Նիու-Եօրք 5 դեկտեմբեր

Բէթրօլ կազ	17 1/4

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԷԹՂԹՈՑ

Ղալաթիա 26 Նոյեմ.

Ընդհ. Պարտ. Ընդ. բաց	54	4
գոց	54	9
բարձր գին	54	12
ցած	53	33
Ռուժէլի Ընդ.	Ֆր.	120
Նոր	»	61½
Փոխառ. 3 ի	Ֆր.	283
Փոխառ. 69ի		288
» 65 ի		351
» 63		345
Օսմիէթէ ժէնէրալ	Լ. Ս.	8 · 2
Քրէտի Օսթ-Թիւրք	» »	3 · —
Դանձատուն 1872ի	» »	81 · 1/2
Օսմիէթէ Օթթօման	»	4 · 25
Գանք տը Փօնսէ.	» »	5 · 2
Քրէտի ժէնէրալ	Լ. Օ.	10 · 10
Թրամվէյ	» »	9 · 95
Բըրօր		10 բարա
Դրամագեղձ		14 0/0
Փոխնկդր. Իլոնտ եռմս		111
» Բարիզ		23 · 10

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՑ

Օսմ. ոսկի 100 ղրշ. ի հաշուով

	ղրշ.	փղ.
Անգղ. ոսկի	110	32
Դաղղ. »	87	22
Բօլ	89	11
Ֆարպօն արծաթ	17	—
» Թղթադրամ	14	30
Քրըմից	51	30
Ճերմակ մէճիտ տարբ.	102	2
Հինգնոց	104	15
Մէթալիք	104	18
Գլինճ	120	20

Բարիզ 6 դեկտ.

Գաղղ. Ընժ. 3 0/0	58	70
Իտալ. » 5 0/0	61	40
Օսմ. »	47	15
Փոխառ	—	
» Փոխ. 1869ի	286	25

Վիէննա 6 դեկտ.

Ռուժէլիի Ընժ. Հին. Ֆլ.	51	75
» » Նոր	27	25
Քրէտի Օսթրօ-Թիւրք	29	—
Ս ոօ-Օթթօման Գանք	54	90
Ան	108	75
Փոխնկդր Իլոնտ եռմս.	114	—

Լոնտրա 6 դեկտ.

Անգղ. Ընժ.	92	1/4
Օսմ. » բաց	46	7/8
գոց	47	
» Փոխ. 1869ի	56	3/8
» » 1871ի	61	7/8
Գանք Օթթօման	13	3/8

ՍԱՐԱՐՆԱ ՏՕՔԹՕՐ Ա.ՅԵՐԻ

Ա.յս դեղը կը բժշկէ արեան ապականութենէ յառաջ եկած ամեն տեսակ ախտերը զորօրինակ Խոյլ, Վէրէմ, Լիարդի, Ստամոքսի և Երիկամանց Գալարներ։ Ելանքը, Մորթի բորբոքումն, Դօսութիւն, Թուղղու Գալկամ. Քէլ, կանանց հիւանդութիւններ, ամլութիւն, ցաւոտ աչք, մաւյասըլ եա։

Բազում վկայութիւններով հաստատուած և հազարաւոր փորձերով ստուգուած է թէ վերոյիշեալ ախտերը բուժելու համար մինչ ցարդ գտնուած և գործածուած դեղերէն ամենէն ասելի ազդկ և վստահանալին Տօքթօր Ա.յերի չինած Սարսարնայի սիրօրն է և որն որ յիշեալ երևելի բնալոյծը չատ աշխատութիւնով և մեծ խնամով հնարած ու յաջողած է, որուն միջոցաւ չատերը տահաբեր ախտերէ բժշկուած և դարձեալ ցաւերէ ազատած են։ Դիներն ալ ժըղուցած են կը ծախուի,

Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐԱՑ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ
Ի Ղալաթիա

Մինասեան և Ընկերաց Ամերիկեան վաճառատան մէջ կը ծախուի նաև երկաթէ դոյնզդոյն քարեօլաններ, աթոռներ ժա-

մացոյց , լամպաններ , լապտերներ , արծաթեայ պատառաքաղ և դանակ եւ . սեղանի ազնիւ յախճապակեղէն , պրօնզ աչտանակներ , խալի ազնիւ և հասարակ , գեղեցիկ թէյիս և տամասքօ , անկողնի կտաւեղէնք , ֆանելա վերմակ , լաստիք վերարկու և քալօշ :

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
Ղալաթիա

ԱԶԴ

Ազգային Հիւանդանոցի մօմարանէն ելած թէ հասարակ և թէ հարուստներուն և նաեւ հանդէսներու համար ծաղկազարդ փայլուն և գեղեցիկ մօմեր, կը ծախուին Զաքմաքճըլար եօքուշու Մեծ Նոր խան միջնայարկ թիւ 49 Հիւանդանոցի գրասենեակին մէջ , հորի եղած ատեն ամեն օր կրնայ ամեն ատեն իրեն ուզած ձեւովը և դիրքով մեղրամոմ պատրաստել հոն արժան գնով :

Սարգիս Մ . Հիսարլեան

Մեծարգոյ Տօքթէօր Գ . Ճիվանեան Ատամնապոյծ բժիշկն իր արուեստին պէտք եղած ուսումը փարիզի մէջ՝ աւարտելով՝ մօտ օրերս մայրաքաղաքս դարձած և բընակութիւնն առ այժմ հաստատած է ի Պէշիկթաշ Մեծ–փողոց Քէօպրիւ–Պաշի , իմայիլ ֆաշային տանը դիմաց :

Մեծարգոյ Ճիվանեան՝ ինչպէս փարիզի նոյնպէս ալ Պօլսոյ մէջ իր ճարտարութիւնը զանազան գործողութեամբք ցոյց տալով մեծ համբաւ ստացած է :

Ըրած գործողութիւնները հետեւեալներն են .

1 . Ամեն հիւանդ և ցաւոտ ակռաները կը բժշկէ , և նոր հնարքով մը կը լեցնէ , այնպէս որ մինչև 20 տարի կը դիմանայ :

2 . Արդէն քաշուած ակռաներուն տեղ նոր ակռաներ կը դնէ մանաւանդ եղանակ մը , որ բնական ակռայից պէս ամեն տեսակ կերակուր կը ծամեն , և գեղեցկութեան ու դիմացկանութեան մասին բընականներն իսկ կը գերազանցեն :

3 . Մուռ բուսած ակռաները կը չտկէ :

4 . Սևցած ակռաները կը ճերմակցնէ և իրենց բնական գոյնը կուտայ անոնց :

5 . Նոր փտիլ սկսած ակռաներուն փըտութեան առաջքը կառնու :

6 . կոտրած ակռաները դիւրութեամբ և առանց ցաւի կը հանէ :

7 . Առանց (եայի) և դամի | վրայ ակռներ կը չինէ .

8 . Բերնին ծակուած կամարները կը գոցէ :

9 . Չէնքէ ջնաուած ամրողջ կզակ և կզակի ոսկորներն արհեստական կերպով կը նորոգէ :

10 . Տեղերնուն խախտած ակռաները կամրապնդէ զանազան եղանակաւ :

11 . Ակռաներուն երկնազոյն , փնտրու քաշուելուն , բերնի հոտի եւ առաջք կառնու :

Կը գանուի ամեն օր՝ բաց ի կիրակիէ ժամը 8էն մինչև 11 Պէշիկթաշ իւր բնակարանը . իսկ ժամը 5էն առաջ ուզողին առունը կերթայ :

ԻՆԱՆ

Ինանանա արիզ օլան «ըզը իլէթի ասղուքտան հասըլ օլմազ իսէ ատ պու քէմիք իչինտէ ֆէնուզ պիր ատրը ատուտան իպարէթի օլուպ ֆագաթի պունուն պազըսը վագթը կէչմիչ վէ լայըգըյլը թէմիէլ թուրմուշ վէ պազըսը եթ իլէ քէմիք արասընտա գալմըշ ազըըյա պաչգաճա մալիուճէ օլունմազ վէ հըֆըյա Ալլահ թաալեա նուզուլ իլլէթին տէն վէ մէրագտան միւնազատան արիզ օլան եէլտէն պաչգա եալընըզ ասղուքտան հասըլ օլան տօգուշ օն ութնէլիք տախի օլսատա՝ հինէ չարէսի պուլուն. մաք վէ էօքսիւրիւկ վէ կէօքիւս թըքանըկընա պէլ կէվչէկլիի վէ մագթիթա բէյտահ օլան սըզըյը մայասըլա մալիուճէ վէրմէք իւզրէ սուրըլըքտա քէսրի մէչհուր Ուստա Սիմոն պուլունուր Մահմուտ–փաշա ձամիսինին ավլուսունտա օրթատաքի գահվէճէ իքթիզա Ըֆէնդիլէրին գահվէի մէզքիւրա կէլմէլէրի վէ իճապընա կէօրէ թարիֆ վէ էտվիէհոյնի պագմագ իչուն պունտան ագտէմ իլան էթմիչ իսէ տէ մէզքիւր իլլէթլերին իլավէսի իչուն պու քէրրէ հինէ իլան իտէր :

Վէ սըզը իլլէթի 24 սահաթտա տը. չարը չըգարըրըմ՝ վէ գասըգ իլլէթինին իճրասընտա պուլունուրըզ :

ԳՈՒՄԱՆՏԱՐԻԱ

Կիպրոսի այս ազնիւ և գոհունդարար գինին որ մարքին ու արքեն զըրացնելու և ստամոքսի ուժ տալու համար շատ անգամ փորձուած և մեծ օգուտներ տեսնուած է , 3 էն մինչև 20 տարեկան և Անդրիանուպոլսոյ ազնիւ և մաքուր 2 էն մինչև 10 տարեկան գինիներ , և ուրիշ քանի մը տեսակ գուտ և մաքուր գինիներ , և պատուական օղիներ են , որ ամեն առնող շատ գոհ պիտի ըլլայ զմրած չիչէներով կը ծախուի չափաւոր գիներով կ. Պոլիս Թահմիզ փողոց թիւ 9 մազազան : Օ. Բ. ան մարդավով չէ զմրուածներն երաշխաւորելու չեն :

ՏՕՆ ՔԻՇՕԹ

ՏԵՏՐ Ա. և Բ.

Զիրվանտէս Սպանիացի անունով վիպասանին այս նշանաւոր գործը՝ զոր գաղղիերէ թարգմանած է Սահ. վարժարանի սանեէն մին , տետր առ տետր պիտի հրատարակուի , և արդէն Ա. և Բ. տետրը տպուած ըլլալով կը ծախուի ի Ֆրէնկեան գրատուն , Մահմուտ փաշայ թօհաճը ձանիկ աղայի խանութը՝ Սամուէլեան Հայկ . զբօսարանը , նաեւ յրուի իչներու ձեռամբ : Գործոյս յաջողանքն ալ Ա. հատորին վերջը պիտի հրատարակուի :

ՊԱՋԻՆ ՄԱՐԱՋԱԽՏԻՆ ԴԱՏԱՍՏԱՆԸ

Le Procès
Du
Maréchal Bazaine
2me Livraison

—o—

և գեղեցկադիր տետրակ , ուրախալի դիրքով և պատկերազարդ :

—o—

Պազէն Մարաջախտին դատաստանը գաղղիերէն հրատարակուիլ սկսած է տետր առ տետր. ար պիտի բազկանայ 4 տետրէ . իւրաքանչիւրը 200էն աւելի երեսէ բազկացեալ Ա. և Բ. տետրակներն հատած ըլլալով մայրաքաղաքս արդէն , միւսներն ալ 15 օրն անգամ մը հետզհետէ պիտի հրատարակուին :

Ամբողջ գործը՝ թանգարանի 2 գեղեցիկ հատոր կը կազմէ , իւրաքանչիւրը ուրախալի դիրքով և 400 երեսէ բազկացեալ :

Ոյն տետրակին բաժանորդագրութեան դինն է 15 ֆրանք բօսթայի ծախքը վճարուած :

Պազէն Մարաջախտին դատաստանը ԼԱ ՐԸՎԻՒ ԷՆՏԻՒՄՈՐԻԷԼ անուն գաղիերէն Հանդիսին բաժանորդացը ձրի պիտի տրուի :

Տաճկաստանի համար բաժանորդագրութեան . տեղն է Հրատարակութեանց Ընդհանուր գրասենեակը , Օֆիս ժէնէրալ տը Բիւպլիսիթէ , թիւ 22 Բաաժ Հաճօղուլօ Բիւյայ :

Ա. · ՏԻՄԱ.

ՊՐԱԺԼՕՆ ԴԵՐԿՈՄՄ

ԹՈՒՐԳՄԱՆԵՑ ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ

—o—

Հատոր Զորրորդ
Տպագրութիւն Տէտէեան 1873

—o—

Ա. Տիւմայի ԵՐԵՔ ՀՐԱՑԱՆԱԿԻՐՔ և ՔՍԱՆ ՏԱՐԻ ԵՏՔ վէպերը հրատարակելէն ետև՝ հարկ էր նաև թարգմանել տալ և տպագրել միշեալ վէպերը կերպով մը չարունակող գործն՝ որ է ՊՐԱԺԼՕՆ ԴԵՐԿՈՄՄ , անունէն վիպասանին մեծ վէպերէն մին , որ թէ պատմական նկարագիրներու , թէ հետաքրքրաշարժ անցքերու և թէ ճարտար հիւսուածքին կողմէ ընթերցողին ուշադրութիւնը կը գրաւէ և միտքը կը կրթէ :

ՊՐԱԺԼՕՆ ԴԵՐԿՈՄՄԻՆ առաջին , երկրորդ , երրորդ և չորրորդ հատորներն արդէն ի լոյս ընծայուած են :

Ամբողջ գործը 12 հատորէ կը բաղկանայ : Գահեկան

Բոլորին բաժանորդագրութեան դինն է 110
Վերջ հատորը տպուելէն ետև . 120
Իւրաքանչիւր հատորը 12

Բաժանորդ գրուիլ ուզողը կրնայ դիմել Կ. Պոլիս 3 · Գավաֆեան եղբարց գրավաճառը , Զաքմաքճըլար–եօղուշու , թիւ 16· Զիւանիա Տէտէեանց գրատունը :

ՏԻՐ ԵՒ ՓԱՏԱԽԱՆԱՏՈՒ
ՕԳՈՒՏՆ ԽՕՃԱՕԱՐԵԱՆ

ՏՓԱՐԱՆԻ Օ · ԽՕՃԱՕԱՐԵԱՆ
ԵՈՒՕՈՒՃԵԱՆ ԽԱՆ
վերի ԾԱՐԿ Թիւ 7